CHINA GRACE MISSION

如何將 PDF 列印成小冊子

Printing a PDF booklet

下載書籍 PDF 後，用電腦上的 Adobe Acrobat Reader 開啟。若每個 PDF 頁面只顯示一頁書頁，請依下列步驟操作。若每頁已並排放兩頁書頁，請勿再次選擇「小冊子」。

Download the book PDF and open it in Adobe Acrobat Reader on a computer. Follow these steps if each PDF page shows one book page. If each PDF page already shows two book pages side by side, do not select Booklet again.

1. 進入「檔案 → 列印」，在「頁面大小與處理」中選擇「小冊子（Booklet）」，裝訂選擇「左側」。只選「每張紙兩頁」不會調整小冊子的頁序。

   Go to File → Print. Under Page Sizing & Handling, select Booklet and choose Left binding. Printing two pages per sheet alone does not arrange the pages in booklet order.

2. 能自動雙面列印時，選擇「雙面（Both sides）」。手動雙面時，先印「僅正面」，依印表機的進紙方向放回紙張，再印「僅背面」。

   If your printer supports automatic duplex, choose Both sides. For manual duplex, print Front side only, reload the paper in the correct direction for your printer, then print Back side only.

3. 紙張首選 A3，折後約為 A4。也可用 A4，折後約為 A5，字會更小。先在預覽中確認紙張與封面位置，再雙面試印第一張紙。若背面倒置，調整翻轉邊或重新放紙後再試印。

   Use A3 paper for a folded size of about A4. A4 also works and folds to about A5, with smaller text. Check the paper and cover in the preview, then test both sides of the first sheet. If the back is upside down, change the flip edge or reload the paper before testing again.

4. 確認方向與頁序後，列印全書。將紙張依序疊好，沿中線對折，再沿折線裝訂。

   Once the orientation and page order are correct, print the whole book. Stack the sheets in order, fold them down the middle, and bind along the fold.

5. 如果手機或瀏覽器的列印選單沒有「小冊子」，請下載 PDF，改用電腦上的 Acrobat Reader，或請影印店以「小冊子、雙面、左側裝訂」列印。

   If your phone or browser has no Booklet option, download the PDF and use Acrobat Reader on a computer, or ask a print shop for a double-sided, left-bound booklet.